



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. This maintenance-free Philips vacuum beard trimmer combines innovative technology and outstanding comfort of use. It is excellently suited for cutting and contouring your beard and sideburns.

The integrated vacuum system absorbs cut-off hairs during use and gives you a cleaner washbasin after use.

The trimming comb, the self-sharpening cutting unit and the adjustment ring to select hair lengths from 1 to 18mm ensure excellent cutting results and time-saving operation. The ergonomic shape of the appliance allows pleasant and comfortable handling.

QT4070 comes with a trimming comb that has been specially designed to offer you a better view when you want to create a stubble look.

QT4090 comes with a contour-following trimming comb that has been specially designed to trim longer beards. It also has a high-quality precision trimmer that guarantees a precise and defined cut.

General description (Fig. 1)

- A** Detachable cutting unit
- B** Lid of hair collection chamber
- C** Hair-collection chamber & filter
- D** Adjustment ring (Precision Zoom Lock™)
- E** Hair length indicator
- F** Charge level indicator
- G** Travel lock indicator
- H** On/off button
- I** Turbo button
- J** Socket for appliance plug
- K** Storage pouch (QT4090 only)
- L** Appliance plug
- M** Adapter (2.5V/1500mA)
- N** Cleaning brush
- O** Precision trimmer (QT4090 only)
- P** Contour-following trimming comb (QT4090)
- Q** Trimming comb (QT4070)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Charge, use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not charge the appliance in the storage pouch supplied.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. (Fig. 2)
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter, the cutting unit or one of the trimming combs is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter transforms 220-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Do not use the appliance if one of the trimming combs or the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.
- Noise level: Lc = 65 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this

user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Charging

Charge the appliance fully before you use it for the first time and after a long period of disuse.

Charging takes about 60 minutes if the appliance is completely empty.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Insert the appliance plug into the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 3).
 - ▶ When you start charging the empty appliance, the bottom segment of the charge level indicator flashes orange. When the battery contains enough power for one trimming session of approx. 7 minutes, the bottom segment starts flashing blue.
 - ▶ First the bottom segment of the charge level indicator flashes blue, then the second segment and so on, until the appliance is fully charged. (Fig. 4)
 - ▶ When the appliance is fully charged, all segments of the charge level indicator light up blue continuously.
 - ▶ If the fully charged appliance is still connected to the mains after 1 hour, the segments of the charge level indicator go out.

Battery low

When the battery is almost empty (when there are approx. 7 or fewer trimming minutes left), the bottom segment of the charge level indicator turns orange. When you switch off the trimmer, the bottom segment flashes for a few seconds.

Corded trimming

When the rechargeable battery is low, you can also run the appliance from the mains.

To use the appliance connected to the mains:

- 1** Switch off the trimmer and connect it to the mains.
- 2** Wait a few seconds and then switch on the appliance.

Note: If the battery is completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

Using the appliance

Display indications

The display is activated when you press the on/of button and when you turn the adjustment ring.

- During trimming, the display provides the following information: (Fig. 5)
 - ▶ '·' when no comb is attached to the appliance.
 - ▶ The selected hair length (i.e. the remaining hair length after trimming) in millimetres.
 - ▶ The remaining charge level.
 - ▶ Travel lock indicator if the appliance is locked (see section 'Travel lock' in this chapter).
 - ▶ 'E' if the cutting unit is blocked.

Beard trimming

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

Trimming with trimming comb

The hair length settings are indicated in millimetres on the display of the appliance. The settings correspond to the remaining hair length after cutting.

The trimming comb cuts hair to a length of 1-18mm.

If you trim for the first time, start with the maximum hair length setting (18mm).

- 1** Slide the trimming comb onto the appliance (Fig. 6).
- 2** Turn the adjustment ring (Precision Zoom Lock™) to the desired hair length setting. (Fig. 7)
 - ▶ The display shows the selected hair length.
- 3** Switch on the appliance (Fig. 8).

Note: During trimming, you can use the turbo function for extra suction power and trimming speed (see section 'Turbo function' below).

- 4** To trim most effectively, move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 9).

Note: Make smooth and gentle movements and make sure the surface of the trimming comb always stays in contact with the skin.

Note: Do not move the appliance too fast.

- 5** Switch off the appliance after use and clean it (see chapter 'Cleaning').

Creating a stubble look

- Use the trimmer with the trimming comb set to a hair length of 1mm to create a stubble look (Fig. 10).
- If you want even shorter stubble of 0.5mm, use the trimmer without the trimming comb attached.

Trimming without trimming comb

Use the trimmer without trimming comb to trim full beards and single hairs.

- 1** Remove the trimming comb (Fig. 11).

Note for QT4090: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

- 2** Make well-controlled movements and touch the hair lightly with the cutting unit.

Shaping with the precision trimmer (QT4090 only)

You can use the precision trimmer to shape your moustache and sideburns, to define contours and to cut single hairs.

- 1** Remove the trimming comb (Fig. 11).

Note: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

- 2** Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 12).

- 3** Place the precision trimmer on the appliance (Fig. 13).

- 4** When you use the precision trimmer, hold the appliance in such a way that the trimmer points upwards and make downward strokes (Fig. 14).

Turbo function

You can use the turbo function for greater suction power and increased cutting speed.

- 1** Switch on the appliance (Fig. 8).

- 2** Press the turbo button (Fig. 15). When you switch off the appliance, the turbo function is deactivated automatically.

Absorbing cut hairs

The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance. It absorbs cut hairs during every kind of use, i.e. trimming with and without trimming comb and contouring.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance (see chapter 'Cleaning', section 'Hair-collection chamber').

Note: To ensure optimal functioning of the vacuum system, do not cut off more than approx. 7mm of your overall beard length at a time. If you want to cut your beard shorter, repeat the process one or more times.

Travel lock

You can lock the appliance when you are going to travel. The travel lock prevents the appliance from being switched on by accident.

Activating the travel lock

- 1** Press and hold the on/off button for at least 6 seconds.
 - ▶ The display counts down from 3 to 1. Then the travel lock indicator appears on the display to indicate that the appliance is locked (Fig. 16).

Deactivating the travel lock

- 1** Press and hold the on/off button for at least 6 seconds.
 - ▶ The display counts down from 3 to 1. Then the travel lock indicator disappears from the display to indicate that the appliance is unlocked (Fig. 16).

Note: The travel lock is deactivated automatically when you connect the appliance to the mains.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Hair-collection chamber

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 17).
- 3 Shake the hairs out of the hair-collection chamber and/or remove them with the cleaning brush supplied (Fig. 18).
- 4 Clean the filter inside the hair-collection chamber with the cleaning brush supplied (Fig. 19).

Never use sharp or hard objects to clean the filter, to avoid damaging it.

- 5 Close the lid of the hair-collection chamber.

Appliance

- 1 Pull the trimming comb off the appliance (Fig. 11).
- 2 Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 12).
- 3 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 20).
- 4 Put the cutting unit and the trimming comb back onto the appliance ('click') (Fig. 21).

Storage

- 1 QT4090 only: Put the appliance in the storage pouch supplied.
- 2 Store the appliance in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 22).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 23)

Removing the rechargeable battery

Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.

Follow the steps below to remove the rechargeable battery.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 17).
- 3 Remove the 4 screws inside the hair chamber with a screwdriver (Fig. 24).
- 4 Pull the hair-collection chamber out of the appliance with some force (Fig. 25).
- 5 To remove the front panel, wedge a screwdriver between the front panel and the inside of the appliance (Fig. 26).
- 6 Remove the 4 screws on the inside of the appliance (Fig. 27).
- 7 Remove the inner panel (Fig. 28).
- 8 Remove the printed circuit board with the rechargeable battery connected to it (Fig. 29).
- 9 Cut the wires between the printed circuit board and the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number

in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Tento bezdržbový vakuový zastříhovač vousů Philips kombinuje novou technologii s mimořádným komfortem při používání. Je to vynikající přístroj pro stříhání a úpravu vousů a kotlet.

Integrovaný vakuový systém během používání nasává odstřížené vousy a zajišťuje tak, že po jeho použití bude umyvadlo čisté. Zastříhovací hřeben, samoostřící stříhací jednotka a kroužek pro nastavení výšky při volbě délky vousů od 1 do 18 mm zajišťují výborné výsledky stříhání a šetří čas. Ergonomické řešení přístroje umožňuje příjemné a pohodlné zacházení.

Přístroj QT4070 přichází se zastříhovacím hřebenem, který byl speciálně navržen tak, aby vám umožnil lepší pohled při vytváření vzhledu „strniště“.

Přístroj QT4090 je vybaven hřebenem, který sleduje obrysy tváře a byl navržen zvláště pro zastříhování delších vousů. Má také vysoce kvalitní přesný zastříhovač, jenž zaručuje přesně definovaný zástřih.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Odnímatelná stříhací jednotka
- B** Víko prostoru pro odstřížené vousy
- C** Prostor pro odstřížené vousy a filtr
- D** Nastavovací kroužek (Precision Zoom Lock™ – přesný zámek polohy)
- E** Indikátor délky vousů
- F** Indikátor úrovně nabití
- G** Indikátor cestovního zámku
- H** Vypínač
- I** Tlačítko turbo
- J** Zásuvka pro přístrojovou zástrčku
- K** Úložné pouzdro (pouze u typu QT4090)
- L** Přístrojová zástrčka
- M** Adaptér (2,5 V / 1 500 mA)
- N** Čisticí kartáč
- O** Přesný zastříhovač (pouze u typu QT4090)
- P** Hřeben, který sleduje obrysy tváře (QT4090)
- Q** Zastříhovací hřeben (QT4070)

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Dbejte na to, aby adaptér nenavlnul.

Výstraha

- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedená na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Upozornění

- Přístroj dobíjete, používejte a skladujte při teplotě od 5 °C do 35 °C.
- Přístroj nenabíjete, pokud je uložen v pouzdře.
- Přístroj neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou. (Obr. 2)
- Používejte výhradně dodaný adaptér.
- Pokud jsou adaptér, stříhací jednotka nebo jeden ze zastříhovacích hřebenů poškozené, vždy je vyměňte za originální typ, abyste se vyhnuli nebezpečí.
- Adaptér transformuje 220-240 voltů na bezpečně nízké napětí nižší než 24 V.
- Přístroj nepoužívejte, pokud jsou jeden ze zastříhovacích hřebenů nebo stříhací jednotka poškozené nebo rozbité, protože by mohlo dojít ke zranění.
- Tento přístroj je určen výhradně k úpravě pánských vousů. Nepoužívejte ho proto k žádným jiným účelům.
- Hladina hluku: Lc = 65 dB (A).

Elektromagnetická pole (EMP)

- Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Nabíjení

Před prvním použitím nebo po delší přestávce v používání přístroj plně nabijte. Pokud je přístroj zcela vybitý, trvá nabíjení asi 60 minut.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

2 Zasuňte přístrojovou zástrčku do přístroje a adaptér do síťové zásuvky (Obr. 3).

- Jakmile začnete vybitý přístroj nabíjet, spodní segment indikátoru úrovně nabití bliká oranžově. Pokud baterie obsahuje dostatek energie pro zastříhování trvajících přibližně 7 minut, spodní segment začne blikat modře.

- Nejprve začne blikat modře spodní segment, poté druhý segment a tak dále, dokud nebude přístroj zcela nabitý. (Obr. 4)

- Pokud je přístroj zcela nabitý, všechny segmenty indikátoru úrovně nabití svítí nepřetržitě modře.

- Je-li plně nabitý přístroj připojen k síti, po 1 hodině segmenty indikátoru úrovně nabití zhasnou.

Vybitý akumulátor

Pokud je baterie téměř prázdná (jestliže uplynulo přibližně 7 nebo méně minut zastříhování), spodní segment indikátoru úrovně nabití se rozsvítí oranžově. Jakmile zastříhovač vypnete, spodní segment bude po několika sekundách blikat.

Provoz se síťovým napájením

Pokud je nabití akumulátoru nízké, můžete do přístroje přivádět také proud ze sítě.

Při použití přístroje připojeného k síti:

1 Vypněte zastříhovač a připojte ho k síti.

2 Počkejte několik sekund, a poté přístroj zapněte.

Poznámka: Pokud je akumulátor zcela vybitý, počkejte několik minut, než přístroj zapnete.

Použití přístroje

Ukazatele na displeji

Displej se aktivuje, jakmile stisknete tlačítko pro zapnutí/vypnutí a otočíte nastavovací kroužek.

- Během zastříhování displej podává tyto informace: (Obr. 5)

- „-“ pokud není k přístroji připojen žádný hřeben.

- Zvolená délka vousů (tj. zbývající délka vousů po zastříhnutí) v milimetrech.

- Zbývající úroveň nabití.

- Indikátor cestovního zámku, pokud je přístroj zamknutý (viz část „Cestovní zámek“ v této kapitole).

- „E“, pokud je stříhací jednotka zablokována.

Zastříhování vousů

Vždy pročešte vous nebo bradku jemným hřebenem předtím, než začnete s úpravou.

Zastříhování pomocí zastříhovacího hřebene

Délka vlasů je indikována na displeji přístroje v milimetrech. Tento údaj odpovídá délce vlasů, které zůstanou po stříhání.

Hřeben pro zastříhování vousů stříhá vousy do délky 1–18 mm.

Pokud přístroj používáte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky vousů (18 mm).

1 Nasuňte zastříhovací hřeben do přístroje (Obr. 6).

- Otočte nastavovací kroužek (Precision Zoom Lock™ – přesný zámek polohy) do nastavení podle požadované délky vousů. (Obr. 7)
- Na displeji se zobrazí vybraná délka vlasů.

3 Přístroj zapněte (Obr. 8).

Poznámka: Během zastříhování můžete používat funkci turbo pro dosažení zvýšeného výkonu sání a rychlosti zastříhování (viz část „Funkce turbo“ níže).

4 Neúčinnější je stříhání proti směru růstu vousů (Obr. 9).

Poznámka: Pohyby by měly být plynulé a jemné. Dbejte na to, aby plocha zastříhovacího hřebene byla vždy v kontaktu s pokožkou.

Poznámka: Nepohybujte přístrojem příliš rychle.

5 Přístroj po používání vypněte a vyčistěte (viz kapitola „Čištění“).

Vytvoření vzhledu typu „strniště“

- Vzhled typu „strniště“ vytvoříte použitím zastříhovače se zastříhovacím hřebenem nastaveným na délku 1 mm (Obr. 10).

- Pokud chcete ještě kratší strniště délky 0,5 mm, použijte zastříhovač bez nasazení zastříhovacího hřebene.

Zastříhování bez zastříhovacího hřebene

Ke stříhání plnovousu a jednotlivých vousů použijte zastříhovač bez zastříhovacího hřebene.

1 Sejměte zastříhovací hřeben (Obr. 11).

Poznámka pro QT4090: Nikdy netahejte za ohebný vrchol zastříhovacího hřebene. Hřeben vždy vytažte za spodní část.

2 Pohyby s přístrojem mějte stále pod kontrolou a vousů se stříhací jednotkou jen lehce dotýkejte.

Tvarování pomoci přesného zastříhovače (pouze u typu QT4090)

Konturovací zastříhovač lze použít k vytvarování kníru a kotlet, úpravě kontur a stříhání jednotlivých vousů.

1 Sejměte zastříhovací hřeben (Obr. 11).

Poznámka: Nikdy netahejte za ohebný vrchol zastříhovacího hřebene. Hřeben vždy vytažte za spodní část.

2 Sejměte z přístroje stříhací jednotku (Obr. 12).

3 Na přístroj umístěte přesný zastříhovač (Obr. 13).

- Pokud používáte přesný zastříhovač, držte přístroj takovým způsobem, aby zastříhovač ukazoval směrem nahoru, a provádějte pohyby směrem dolů (Obr. 14).

Funkce turbo

Funkci turbo lze použít ke zvýšení výkonu sání a rychlosti stříhání.

1 Přístroj zapněte (Obr. 8).

2 Stiskněte tlačítko turbo (Obr. 15).

Pokud přístroj vypnete, funkce turbo se automaticky deaktivuje.

Nasátí odstřížených vousů

Vakuový systém se automaticky aktivuje, jakmile přístroj zapnete. Nasaje odstřížené vousy během každého druhu používání, tj. zastříhování se zastříhovacím hřebenem a bez něho a zarovnávaní.

Doporučujeme vám vyprázdnit prostor pro odstřížené vousy po každém použití přístroje. Pokud stříhání trvá delší dobu, může být nutné prostor pro odstřížené vousy vyprázdnit i během práce k udržení optimálního odsávání (viz kapitola „Čištění“, odstavec „Prostor pro odstřížené vousy“).

Poznámka: Pro zajištění dobré funkčnosti vakuového systému nestříhejte najednou více než asi 7 mm z celkové délky vousů. Pokud potřebujete vousy zkrátit více, tento proces jednou nebo vícekrát zopakujte.

Cestovní zámek

Před cestováním lze přístroj uzamknout. Cestovní zámek zabraňuje náhodnému zapnutí přístroje.

Aktivace cestovního zámku

1 Stiskněte a přidrže tlačítko pro zapnutí/vypnutí po dobu nejméně 6 sekund.

- Displej bude odpočítávat od 3 do 1. Poté se na displeji objeví indikátor cestovního zámku, který bude indikovat, že přístroj je zamknutý (Obr. 16).

Deaktivace cestovního zámku

1 Stiskněte a přidrže tlačítko pro zapnutí/vypnutí po dobu nejméně 6 sekund.

- ▶ Displej bude odpočítávat od 3 do 1. Poté z displeje zmizí indikátor cestovního zámku, který bude indikovat, že přístroj je odemčený (Obr. 16).

Poznámka: Cestovní zámek se automaticky deaktivuje, pokud přístroj připojíte k síti.

Čištění

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žinky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní tekuté přípravky, jako je například líh, benzín nebo aceton.

Přístroj neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

Prostor pro odstřížené vousy

- 1 Přístroj vypněte.
- 2 Otevřete víko prostoru pro odstřížené vousy (Obr. 17).
- 3 Vytrěpejte vousy z prostoru pro odstřížené vousy nebo je odstraňte přiloženým čisticím kartáčkem (Obr. 18).
- 4 Vyčistěte filtr uvnitř prostoru pro odstřížené vousy přiloženým čisticím kartáčkem (Obr. 19).

Nikdy nepoužívejte k čištění filtru ostré předměty, abyste ho nepoškodili.

- 5 Zavřete víko prostoru pro odstřížené vousy.

Přístroj

- 1 Stáhněte zastříhovací hřeben z přístroje (Obr. 11).
- 2 Sejměte z přístroje stříhací jednotku (Obr. 12).
- 3 Stříhací jednotku i její vnitřek vyčistěte dodaným čisticím kartáčkem (Obr. 20).
- 4 Vložte stříhací jednotku a zastříhovací hřeben zpět do přístroje (ozve se „klapnutí“) (Obr. 21).

Uskladnění

- 1 Pouze u typu QT4090: vložte přístroj do dodaného pouzdra.
- 2 Skladujte přístroj na bezpečném a suchém místě.

Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 22).
- Vestavěný akumulátor obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před vyhozením přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte akumulátor. Akumulátor odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro akumulátory. Nedaří-li se vám akumulátor vyjmout, můžete přístroj zanechat do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci centra akumulátor vyjmou a zajistí jeho bezpečnou likvidaci. (Obr. 23)

Vyjmutí akumulátoru

Po otevření již přístroj nepřipojíte znovu k síti.

Při vyjmutí akumulátoru postupujte podle kroků uvedených níže.

- 1 Odpojte přístroj od sítě a nechte motorek v chodu, dokud se sám nezastaví.
- 2 Otevřete víko prostoru pro odstřížené vousy (Obr. 17).
- 3 Šroubovákem vyšroubujte 4 šrouby uvnitř prostoru pro odstřížené vousy (Obr. 24).
- 4 Prostor pro odstřížené vousy vytáhněte mírnou silou z přístroje (Obr. 25).
- 5 Přední panel sejměte tak, že vložíte šroubovák mezi přední panel a vnitřní část přístroje (Obr. 26).
- 6 Vyšroubujte 4 šrouby na vnitřní části přístroje (Obr. 27).
- 7 Odstraňte vnitřní panel (Obr. 28).
- 8 Odstraňte desku s plošnými spoji s připojeným akumulátorem (Obr. 29).
- 9 Odstříhnete dráty mezi deskou s plošnými spoji a akumulátorem.

Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Ez a karbantartást nem igénylő, innovatív technológiát alkalmazó Philips vakuumos szakállvágó rendkívül kényelmes használatot biztosít. Kiválóan alkalmas a szakáll és oldalszakáll nyírására és kontúrozására.

A beépített szívómechanizmus felszívja a használat közben levágtott szőrszálakat, így a mosdókagyló tiszta marad. A fésűtartozék, az önélező vágóegység és a hosszúságbeállító gyűrű gyors és kiváló vágási eredményt ad, 1-től 18 mm-es szőrhosszáig. A készülék ergonomikus kialakítása kellemes és kényelmes fogást biztosít.

A QT4070 típus fésűtartozékkal rendelkezik, amelyet kifejezetten „borostás” hatású szakállvágásra terveztek. A QT4090 típus kontúrkövető fésűtartozékkal rendelkezik, amelyet kifejezetten hosszabb szakáll vágására fejlesztettek ki. Kiváló minőségű precíziós vágóegysége a pontos vágás és formázás garanciája.

Általános leírás (ábra 1)

- A** Levehető vágófej
- B** A szörgyűjtő kamra fedele
- C** Szörgyűjtő kamra és szűrő
- D** Hosszúságbeállító gyűrű (Precision Zoom rögzítés™)
- E** Szőrhosszkijelző
- F** Töltöttségi szint jelző
- G** Utazózárjelző
- H** Be- és kikapcsológomb
- I** Turbó gomb
- J** A készülék csatlakozó aljzata
- K** Tárolótáska (csak a QT4090 típusnál)
- L** Készülék csatlakozó
- M** Adapter (2,5 V / 1500 mA)
- N** Tisztítókefe
- O** Precíziós vágókészülék (csak a QT4090 típusnál)
- P** Kontúrkövető fésűtartozék (QT4090)
- Q** Fésűtartozék (QT4070)

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

Vigyázzon, hogy a hálózati adaptert ne érje víz.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatával.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékéről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- Nem javasoljuk a készülék használatát csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkezők, tapasztalatlan, nem kellő ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve gyermekeket is) számára, csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.

Figyelem

- A készüléket 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsen, használja és tárolja.
- Ne töltsen a készüléket a mellékelt tárolótáskában.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyó víz alatt. (ábra 2)
- Csak a mellékelt adaptert használja.
- Ha az adapter, a vágóegység vagy az egyik fésűtartozék meghibásodik, a kockázat elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cserélje ki.
- Az adapter a 220–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Ne használja a készüléket, ha az egyik fésűtartozék vagy a vágóegység hibás vagy törött, mert ez sérülést okozhat.
- A készüléket kizárólag emberi szakáll vágására tervezték, ne használja más célra.
- Zajszint: Lc = 65 dB (A).

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak

megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

Töltés

Mielőtt első alkalommal vagy hosszabb kihagyás után használja a készüléket, töltsen fel teljesen. A teljesen lemerült készülék töltése kb. 60 percet vesz igénybe.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Csatlakoztassa a készülék csatlakozódugóját a készülékhez, az adaptert pedig a fali aljzatba (ábra 3).
- ▶ Amikor a lemerült készüléket tölni kezdi, a töltésszintjelző narancssárgán villog. Amikor az akkumulátor töltöttsége már elég egy, kb. 7 perces vágásra, akkor az alsó rész kéken kezd villogni.
- ▶ Először a töltésszintjelző alsó része villog kéken, majd a következő része és így tovább, amíg a készülék teljesen fel nem töltődik. (ábra 4)
- ▶ Ha a készülék teljesen feltöltődött, a töltöttségi szint jelzőjének mindegyik része folyamatos kék fényrel világít.
- ▶ Ha a teljesen feltöltött készülék egy óra múlva még mindig csatlakoztatva van a fali aljzathoz, akkor a töltésszintjelző kialszik.

Alacsony akkumulátorfeszültség

Ha az akkumulátor már majdnem lemerült (amikor kb. 7 perc vagy kevesebb vágási idő van hátra), a töltésszintjelző alsó része narancssárgára vált. Amikor kikapcsolja a készüléket, az alsó rész néhány másodpercig villog.

Vezetékes használat

Ha az akkumulátorfeszültség alacsony, a fali aljzathoz csatlakoztatva is használhatja a készüléket. A fali aljzathoz csatlakoztatott készülék használata:

- 1** Kapcsolja ki a vágókészüléket és csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- 2** Várjon néhány másodpercet, majd kapcsolja be a készüléket.

Megjegyzés: Ha az akkumulátor teljesen lemerült, csak néhány perc elteltével kapcsolja be a készüléket.

A készülék használata

A kijelző jelzései

A kijelző bekapcsol, ha megnyomja a be- és kikapcsológombot és ha elfordítja a szabályozógyűrűt.

- Vágás közben a kijelzőn a következők jelennek meg: (ábra 5)

- ▶ „,“”: ha nincs fésű a készülékhez csatlakoztatva.
- ▶ A kiválasztott szőrhossz (azaz a vágás utáni szőrhossz) milliméterben.
- ▶ Az akkumulátortöltöttség szintje.
- ▶ Az utazózár szimbóluma, ha a készülékzár be van kapcsolva (lásd ebben a fejezetben az „Utazózár” című részt).
- ▶ „E”: ha a vágóegység elakadt.

Szakállformázás

Szakálla vagy bajusza formázása előtt mindig fésülje át azt sűrű fogú fésűvel.

A szakáll formázása a fésűtartozékkal

A hajhosszúság beállítása milliméterben olvasható le a készülék kijelzőjéről. Az érték a nyírás utáni hajhosszúságot jelzi. A fésűtartozék 1–18 mm-esre vágja a szőrt.

Mikor első alkalommal vágja szakállát, kezdje a legnagyobb vágási hosszal (18 mm).

- 1** Csúsztassa a fésűtartozékot a készülékre (ábra 6).
- 2** A kívánt vágási hosszt a hosszbeállító gyűrű (Precision Zoom rögzítés™) elfordításával állíthatja be. (ábra 7)
- ▶ A kijelző a kiválasztott hajhosszúságot mutatja.
- 3** Kapcsolja be a készüléket (ábra 8).

Megjegyzés: Vágás közben a turbó funkció használata nagyobb szívóerőt és vágási sebességet biztosít (lásd az alábbi „Turbó funkció” című részt).

- 4** A hatékonyabb szőrvágáshoz mozgassa a készüléket a szőr növekedési irányával ellentétes irányba (ábra 9).

Megjegyzés: Egyenletes és finom mozdulatokat végezzen, és ügyeljen arra, hogy a fésűtartozék felülete mindig hozzáérjen a bőréhez.

Megjegyzés: Ne mozgassa túl gyorsan a készüléket.

- 5** Használat után kapcsolja ki és tisztítsa meg a készüléket (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).

Borostás hatás

- Ha borostás hatást szeretne, használja a vágókészüléket 1 mm-es szőrhosszra állított fésűtartozékkal (ábra 10).
- Ha 0,5 mm-nél rövidebb borostát szeretne, használja a készüléket a fésűtartozék nélkül.

Szakállvágás a fésűtartozék nélkül

A teljes szakáll formázásához, illetve egy-egy szőrszál eltávolításához a fésűtartozék nélkül használja a készüléket.

- 1** Vegye le a fésűtartozékot (ábra 11).

Megjegyzés a QT4090-es típushoz: Ne húzza meg a fésűtartozék rugalmas tetejét. Mindig az alsó részénél fogva húzza a fésűt.

- 2** Mozdulatai legyenek pontosak, és a szőrszálakat könnyedén érintse a vágóegységgel.

Formázás a precíziós vágókészülékkel (csak a QT4090 típusnál)

A precíziós vágót a szakáll és oldalszakáll formázására, a kontúr kialakítására és egy-egy szőrszál levágására használhatja.

- 1** Vegye le a fésűtartozékot (ábra 11).

Megjegyzés: Ne húzza meg a fésűtartozék rugalmas tetejét. Mindig az alsó részénél fogva húzza a fésűt.

- 2** Vegye le a vágóegységet a készülékről (ábra 12).
- 3** Helyezze a precíziós vágókészüléket a borotvára (ábra 13).
- 4** A precíziós vágókészülék használatakor tartsa úgy a készüléket, hogy a vágóél felfelé mutasson, és lefelé irányuló mozdulatokkal vágjon (ábra 14).

Turbó funkció

A turbó funkció nagyobb szívóerőt és vágási sebességet biztosít.

- 1** Kapcsolja be a készüléket (ábra 8).
- 2** Nyomja meg a turbó gombot (ábra 15). A készülék kikapcsolásakor a turbó funkció automatikusan kikapcsol.

A levágtott szőr felszívása

A készülék bekapcsolásakor a szívómechanizmus automatikusan működésbe lép. Használat közben felszívja a szőrszálakat, akár fésűtartozékkal, akár anélkül használja, sőt kontúrozás esetén is. A szörgyűjtő kamrát minden használat után ajánlatos kiüríteni. Hosszú, sűrű szakáll vágásánál az optimális szívóteljesítmény érdekében a vágási művelet közben is üríteni kell a szörgyűjtő kamrát (lásd még a „Tisztítás” fejezetben a „Szörgyűjtő kamra” c. részt).

Megjegyzés: A szívórendszer optimális működése érdekében szakállának teljes hosszából egyszerre ne vágjon le többet kb. 7 mm-nél. Ha rövidebbre kívánja vágni szakállát, egy vagy több alkalommal ismételve meg az eljárását.

Utazózár

Utazáshoz lezárhatja a készüléket. A utazózár segítségével megakadályozhatja a készülék véletlenszerű bekapcsolását.

Az utazózár bekapcsolása

- 1** Nyomja le a be- és kikapcsológombot, és tartsa lenyomva legalább 6 másodpercig.
- ▶ A kijelzőn megkezdődik a visszazámlálás 3-tól 1-ig. Ekkor a kijelzőn megjelenik az utazózár szimbólum, jelezve, hogy a készülék zárolva van (ábra 16).

Az utazózár kikapcsolása

- 1** Nyomja le a be- és kikapcsológombot, és tartsa lenyomva legalább 6 másodpercig.
- ▶ A kijelzőn megkezdődik a visszazámlálás 3-tól 1-ig. Ekkor a kijelzőről eltűnik az utazózár szimbólum, jelezve, hogy a készülék zárolva van (ábra 16).

Megjegyzés: Az utazózár automatikusan kikapcsol, ha a

készüléket a fali aljzathoz csatlakoztatja.

országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Tisztítás

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. alkoholt, benzint vagy acetont).

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyó víz alatt.

Szörgyűjtő kamra

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Nyissa fel a szörgyűjtő kamra tetejét (ábra 17).
- 3 Rázza ki a szórt a szörgyűjtő kamrából, illetve távolítsa el a készülékhez kapott tisztítókefével (ábra 18).
- 4 Tisztítsa meg a szörgyűjtő kamra belsejében lévő szűrőt a készülékhez kapott tisztítókefével (ábra 19).

A károsodás elkerülése érdekében ne használjon éles vagy kemény tárgyat a szűrő tisztításához.

- 5 Csukja be a szörgyűjtő kamra tetejét.

A készülék

- 1 Húzza le a fésűtartozékot a készülékről (ábra 11).
- 2 Vegye le a vágóegységet a készülékről (ábra 12).
- 3 Tisztítsa meg a vágóegységet és a készülék belsejét a tartozék tisztítókefével (ábra 20).
- 4 Tegye vissza a vágóegységet és a fésűtartozékot a készülékre (kattanásig) (ábra 21).

Tárolás

- 1 Csak a QT4090 típusnál: Helyezze a készüléket a mellékelt tárolótáskába.
- 2 Tárolja a készüléket száraz, biztonságos helyen.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készüléket szelektív hulladékként kell kezelni. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 22).
- A beépített akkumulátor környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A készülék hivatalos gyűjtőhelyen történő leadása előtt, vagy leselejtezéskor távolítsa el belőle az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátort. (ábra 23)

Az akkumulátor eltávolítása

Ne csatlakoztassa a készüléket a fali aljzathoz, miután kinyitotta azt.

Az akkumulátort a következőképpen veheti ki a készülékből:

- 1 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali konnektorból, és hagyja működni a készüléket, míg le nem áll.
- 2 Nyissa fel a szörgyűjtő kamra tetejét (ábra 17).
- 3 Csavarhúzóval csavarja ki a szörgyűjtő kamrában lévő 4 csavart (ábra 24).
- 4 Határozottan húzza le a szörgyűjtő kamrát a készülékről (ábra 25).
- 5 Az előlap eltávolításához illesszen csavarhúzót az előlap és a készülék belseje közé (ábra 26).
- 6 Távolítsa el a készülék belsejében lévő 4 csavart (ábra 27).
- 7 Vegye le a belső panelt (ábra 28).
- 8 Távolítsa el a nyomtatott áramköri lapot a hozzá csatlakozó akkumulátorral együtt (ábra 29).
- 9 Vágja el a nyomtatott áramköri lap és az akkumulátor közötti vezetékeket.

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára www.philips.com, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ten niewymagający konserwacji trymer do brody firmy Philips stanowi połączenie innowacyjnej technologii z wyjątkowym komfortem użytkowania. Jest przy tym doskonale przystosowany do przycinania i nadawania konturów brodzie i bokobrodom.

W trakcie używania urządzenia wbudowany system zasywania wchłania przycięty zarost, co gwarantuje, że umywalka i łazienka pozostaną czyste. Nasadka do przycinania, samostrzący się element tnący oraz pierścień regulacji długości włosów od 1 do 18 mm zapewniają doskonałe rezultaty i oszczędność czasu. Ergonomiczny kształt urządzenia umożliwia przyjemną i wygodną obsługę.

Trymer QT4070 jest wyposażony w nasadkę do przycinania, którą zaprojektowano w taki sposób, aby zapewniała lepszą widoczność dla uzyskania efektu kilkudniowego zarostu.

Trymer QT4090 posiada nasadkę do przycinania dopasowaną się do kształtu twarzy — specjalnie zaprojektowaną do dłuższego zarostu. Na wyposażeniu jest również precyzyjny trymer zapewniający dokładną i wyraźną linię cięcia.

Opis ogólny (rys. 1)

- A** Zdejmowany element tnący
- B** Pokrywka komory na włosy
- C** Komora na włosy i filtr
- D** Pierścień regulacji długości włosów (Precision Zoom Lock™)
- E** Wskaźnik długości zarostu
- F** Wskaźnik poziomu naładowania
- G** Wskaźnik blokady podróźnej
- H** Wyłącznik
- I** Przycisk turbo
- J** Gniazdo do podłączenia zasilacza
- K** Etui do przechowywania (tylko model QT4090)
- L** Wtyczka zasilacza
- M** Zasilacz (2,5 V/1500 mA)
- N** Szczoteczka do czyszczenia
- O** Precyzyjny trymer (tylko model QT4090)
- P** Nasadka do przycinania dopasowująca się do kształtu twarzy (QT4090)
- Q** Nasadka do przycinania (model QT4070)

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Zabezpiecz zasilacz przed możliwością zamknięcia.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Uwaga

- Ładuj, używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Przed naładowaniem urządzenia wyjmij je z etui.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą. (rys. 2)
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza, elementu tnącego lub jednej z nasadek do przycinania, aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymień je na nowe tego samego typu.
- Zasilacz przekształca napięcie 220–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jedna z nasadek do przycinania lub element tnący są uszkodzone lub pęknięte, ponieważ grozi to skałeczeniem.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia brody. Nie używaj go do żadnych innych celów.
- Poziomy hałasu: Lc = 65 dB (A)

Pola elektromagnetyczne (EMF)

- Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

Przygotowanie do użycia

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem lub po długim okresie nieużywania urządzenia należy je całkowicie naładować. W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora ładowanie trwa około 60 minut.

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Włóż wtyczkę zasilacza do urządzenia, a zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 3).
- D** W chwili rozpoczęcia ładowania całkowicie rozładowanego urządzenia dolny segment wskaźnika poziomu naładowania zacznie migać na pomarańczowo. Gdy akumulator jest wystarczająco naładowany, aby zapewnić działanie urządzenia przez ok. 7 minut, dolny segment zacznie migać na niebiesko.
- D** Najpierw miga na niebiesko pierwszy segment, następnie drugi i tak dalej, do czasu całkowitego naładowania urządzenia. (rys. 4)
- D** Gdy urządzenie jest całkowicie naładowane, wszystkie części wskaźnika poziomu naładowania świecą na niebiesko w sposób ciągły.
- D** Jeśli w pełni naładowane urządzenie pozostanie podłączone do zasilania dłużej niż 1 godzinę, oba segmenty wskaźnika poziomu naładowania zgasną.

Niski poziom naładowania akumulatora

Gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany (pozostało ok. 7 lub mniej minut działania urządzenia), dolny segment wskaźnika poziomu naładowania zaczyna świecić na pomarańczowo. Po wyłączeniu trymera dolny segment miga przez kilka sekund.

Strzyżenie z użyciem zasilania sieciowego

Jeśli akumulator jest rozładowany, można również korzystać z urządzenia, podłączając je do sieci. Korzystanie z urządzenia podłączonego do sieci:

- 1** Wyłącz trymer i podłącz go do sieci elektrycznej.
- 2** Odczekaj kilka sekund, a następnie włącz urządzenie.

Uwaga: Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, przed włączeniem urządzenia odczekaj chwilę.

Zasady używania

Wskazania na wyświetlaczu

Wyświetlacz włącza się po naciśnięciu wyłącznika oraz przy obracaniu pierścienia regulacji długości włosów.

- Podczas działania urządzenia na wyświetlaczu widoczne są następujące wskazania: (rys. 5)
- D** „-” — jeśli na urządzenie nie założono nasadki.
- D** Wybrana długość włosów (po przycięciu) w milimetrach.
- D** Poziom naładowania.
- D** Wskaźnik blokady podróźnej, jeśli urządzenie jest zablokowane (patrz część „Blokada podróżna” w tym rozdziale).
- D** „E” — jeśli element tnący jest zablokowany.

Przycinanie zarostu

Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz brodę lub włosy, używając gęstego grzebienia.

Przycinanie zarostu z nasadką do przycinania

Ustawienia długości włosów (w mm) są widoczne na wyświetlaczu urządzenia. Odpowiadają one długości włosów po przycięciu. Nasadka do przycinania umożliwia przycięcie włosów na długość od 1 do 18 mm.

Jeśli przycinasz włosy po raz pierwszy, rozpocznij od maksymalnego ustawienia długości zarostu (18 mm).

- 1** Załóż nasadkę do przycinania na urządzenie (rys. 6).
- 2** Obróć pierścień regulacji długości włosów (Precision Zoom Lock™), aby ustawić żądaną długość zarostu. (rys. 7)
- D** Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona wybrana długość włosów.
- 3** Włącz urządzenie (rys. 8).

Uwaga: Aby zwiększyć moc ssania i prędkość przycinania, można użyć funkcji turbo (patrz część „Funkcja turbo” poniżej).

- 4** Aby uzyskać najlepsze efekty, przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 9).

Uwaga: Wykonuj łagodne, płynne ruchy, prowadząc urządzenie w taki sposób, aby nasadka do przycinania stale dotykała skóry.

Uwaga: Nie przesuwaj urządzenia zbyt szybko.

- 5** Po użyciu wyłącz urządzenie i oczyść je (patrz rozdział „Czyszczenie”).

Efekt kilkudniowego zarostu

- Aby uzyskać efekt kilkudniowego zarostu, użyj trymera z nasadką do przycinania ustawioną na długość 1 mm (rys. 10).
- Aby uzyskać jeszcze krótszy zarost o długości 0,5 mm, użyj trymera bez nasadki grzebieniowej.

Przycinanie zarostu bez nasadki do przycinania

Użyj trymera bez nasadki do przycinania, aby przyciąć całą brodę lub pojedyncze włosy.

- 1** Zdejmij nasadkę do przycinania (rys. 11).

Uwaga dotycząca modelu QT4090: Nigdy nie ciągnij za elastyczną końcówkę nasadki do przycinania, lecz za spodnią część.

- 2** Wykonuj precyzyjne ruchy i lekko dotykaj włosów elementem tnącym.

Nadawanie kształtu przy użyciu precyzyjnego trymera (tylko model QT4090)

Za pomocą precyzyjnego trymera można nadać odpowiedni kształt i kontury wąsom i bokobrodom oraz przycinać pojedyncze włosy.

- 1** Zdejmij nasadkę do przycinania (rys. 11).

Uwaga: Nigdy nie ciągnij za elastyczną końcówkę nasadki do przycinania, lecz za spodnią część.

- 2** Zdejmij element tnący z urządzenia (rys. 12).
- 3** Załóż na urządzenie precyzyjny trymer (rys. 13).
- 4** Podczas używania precyzyjnego trymera trzymaj urządzenie w taki sposób, aby trymer był skierowany w górę i wykonuj ruchy w dół (rys. 14).

Funkcja turbo

Aby zwiększyć moc ssania i prędkość cięcia, można użyć funkcji turbo.

- 1** Włącz urządzenie (rys. 8).

- 2** Naciśnij przycisk turbo (rys. 15).

W przypadku wyłączenia urządzenia funkcja turbo zostaje wyłączona automatycznie.

Wsysanie odciętych włosów

System zasywania włącza się automatycznie w chwili włączenia urządzenia. Wsysa on włosy podczas wszystkich zabiegów trymerem, tzn. przycinania zarostu z użyciem nasadki do przycinania lub bez niej oraz strzyżenia. Zaleca się opróżnianie komory na włosy po każdym przycięciu. W przypadku przycinania długiej, gęstej brody może okazać się konieczne opróżnienie komory na włosy w trakcie przycinania w celu utrzymania optymalnej mocy zasywania (patrz rozdział „Czyszczenie”, część „Komora na włosy”).

Uwaga: Aby zapewnić optymalną pracę systemu zasywania, nie przycinaj jednorazowo brody o więcej niż około 7 mm. Jeśli chcesz przyciąć brodę krócej, powtórz kilkakrotnie czynność przycinania.

Blokada podróźna

Na czas podróży urządzenie można zablokować. Blokada podróźna zapobiega przypadkowemu włączeniu urządzenia.

Włączanie blokady na czas podróży

- 1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez co najmniej 6 sekund.
- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie odliczania od 3 do 1. Następnie zostanie wyświetlony symbol blokady podróźnej wskazujący, że urządzenie zostało zablokowane (rys. 16).

Wyłączanie blokady na czas podróży

- 1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez co najmniej 6 sekund.
- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie odliczania od 3 do 1. Następnie zniknie symbol blokady podróźnej wskazujący, że urządzenie zostało zablokowane (rys. 16).

Uwaga: Blokada podróźna wyłącza się automatycznie w chwili podłączenia urządzenia do sieci elektrycznej.

Czyszczenie

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyszcików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą.

Komora na włosy

- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Otwórz pokrywkę komory na włosy (rys. 17).
- 3 Wyrzuń włosy z komory i/lub usuń je za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia (rys. 18).
- 4 Oczyszcz filtr znajdujący się wewnątrz komory na włosy za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia (rys. 19).

Aby uniknąć uszkodzenia filtra, nigdy nie używaj do jego czyszczenia ostrych lub twardych przedmiotów.

- 5 Zamknij pokrywkę komory na włosy.

Urządzenie

- 1 Zdejmij nasadkę do przycinania z urządzenia (rys. 11).
- 2 Zdejmij element tnący z urządzenia (rys. 12).
- 3 Oczyszcz element tnący i wnętrze urządzenia szczoteczką dołączoneą do urządzenia (rys. 20).
- 4 Załóż z powrotem element tnący i nasadkę do przycinania na urządzenie (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 21).

Przechowywanie

- 1 Tylko model QT4090: umieść urządzenie w dołączonym etui.
- 2 Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 22).
- Akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o ich wyjęciu. Akumulatory i baterie należy wyrzucać w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora lub baterii urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. (rys. 23)

Wyjmowanie akumulatora

Otwartego urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej.

Aby wyjąć akumulator, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1 Odłącz urządzenie od sieci i pozostaw je włączone, aż do pełnego rozładowania.
- 2 Otwórz pokrywkę komory na włosy (rys. 17).
- 3 Za pomocą śrubokrętu wykręć 4 śrubki znajdujące się wewnątrz komory na włosy (rys. 24).
- 4 Wyciągnij komorę na włosy z urządzenia (wymaga to użycia pewnej siły) (rys. 25).
- 5 Aby wymontować przedni panel, wsuń śrubokręt między przedni panel a wewnętrzną część urządzenia (rys. 26).
- 6 Odkręć 4 śrubki znajdujące się wewnątrz urządzenia (rys. 27).
- 7 Wyjmij wewnętrzny panel (rys. 28).
- 8 Wyjmij płytkę drukowaną z podłączonym do niej akumulatorem (rys. 29).
- 9 Przetnij przewody łączące płytkę drukowaną z akumulatorem.

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w danym kraju (numer telefonu znajduje się na ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju Państwa zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.